

cellularline

USB Charger Port

SV BATTERILADDARE TYPE-C

DA BATTERIOPLADER TYPE-C

NO BATTERILADER TYPE C

PT CARREGADOR TIPO C

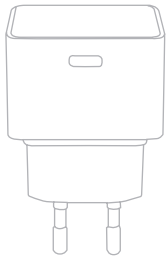
CS NABIJEČKA TYPE-C

SL POLNILNIK BATERIJE TYPE-C

HR PUNJAČ BATERIJA TIJ-P

BG ЗАРАДНО УСТРОЈСТВО ТИП

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ TYPE-C



PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador ACHUSBQC4K adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no País onde é utilizado. O ACHUSBQC4K fornece à saída uma porta Tipo-C e está equipado com a tecnologia Qualcomm Quick Charge 4+ e Distribuição de Energia. Para beneficiar das prestações do ACHUSBQC4K, utilizez cabos com conectores tipo Type-C compatíveis com a função de Distribuição de Energia. Aviso de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, retire o carregador da tomada.

Especificações técnicas:
Entrada: CA 100-240V, 50/60Hz, 0,8A
Saídas: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabiječka ACHUSBQC4K se automaticky přizpůsobí typu napájení, které existuje v zemi, kde se používá. ACHUSBQC4K disponuje výstupním portem Type-C a je vybavená technologií Qualcomm Quick Charge 4+ a Power Delivery. Abyste mohli využívat výhled ACHUSBQC4K, použijte kabely s konektory typu Type-C, které jsou kompatibilní s funkcí Power Delivery.

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení síťového napájení vytáhněte nabiječku ze zásuvky.

Technické specifikace:

Vstup: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Výstup: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

SL - NAVODILA ZA UPORABO

Polnilnik ACHUSBQC4K se samodejno prilagaja na vrsto napajanja v državi, v kateri se uporablja.

ACHUSBQC4K predvideva na izhodu vrata tipa C in je opremljen s tehnologijo hitrega polnjenja Qualcomm Quick Charge 4+ in Power Delivery.

Za izkoriščanje zmogljivosti ACHUSBQC4K, uporabite kable s priključki tipa C, ki so združljivi s funkcijo Power Delivery.

Varnostno opozorilo: da napravno izkjučite iz omrežne napetosti, iztaknite polnilnik iz vtičnice.

Technische especificações:

Vходна napetost: AC 100-240V, 50/60Hz, 0,8A
Vhodna napetost: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač ACHUSBQC4K automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji uporabe.

ACHUSBQC4K je na izlazu opremljen priključkom Type-C i upotrebljava tehnologiju Qualcomm Quick Charge 4+ i Power Delivery.

Za optimalne rezultate punjača ACHUSBQC4K upotrijebite kabele s priključcima tipa Type-C kompatibilnima s funkcijom Power Delivery.

Upozorenje o sigurnosti: za odspajanje uređaja s mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

Technické specifikacije:

Izlaz: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Uzlaz: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство ACHUSBQC4K се адаптира автоматично към типа захранване, достъпно в страната, в която се използва.

На изхода ACHUSBQC4K предвижда порт Type-C и е оборудван с технология Qualcomm Quick Charge 4+ и Power Delivery.

Za да се възползвате от характеристиките на ACHUSBQC4K, използвайте кабели и конектори, тип Type-C, съвместими с функцията на Power Delivery.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното устройство от контакта.

Technické charakteristiky:

Вход: AC 100-240V, 50/60Hz, 0,8A
Иход: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής ACHUSBQC4K προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο παροχής ρεύματος που υπάρχει στην χώρα όπου χρησιμοποιείται.

Ο φορτιστής ACHUSBQC4K διαθέτει θύρα εξόδου Type-C και τεχνολογία Qualcomm Quick Charge 4+ και Power Delivery.

Για τη μέγιστη απόδοση του φορτιστή ACHUSBQC4K, χρησιμοποιείτε καλώδια με συνδεδεμένες τύπου Type-C, συμβατούς με τη λειτουργία Power Delivery.

Προσοχή: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα, βγάλτε τον φορτιστή από την πρίζα.

TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE:

Ingang: 100–240 VAC, 50/60 Hz, 0,8 A
Udang: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A

NO - FORBEREDELESE

Batterilader ACHUSBQC4K reguleres automatisk til den typen strøm som leveres i det landet laderen brukes.

ACHUSBQC4K forutsetter Type-C port i utgangen og er utstyrt med Qualcomm Quick Charge 4+ teknologi og Power Delivery.

For å utnytte ytenevnen til ACHUSBQC4K anbefales det å bruke ledninger med koplinger av type Type-C som er kompatible med Power Delivery - funksjonen.

Sikkerhetsadvarsler: For å kople innretningen fra strømmettet tar du ut laderen fra laderen.

TEKNIŠKE SPECIFIKASJONER:

Ingang: AC 100-240V, 50/60Hz, 0,8A
Utgang: 5V↔3A, 9V↔3A, 12V↔2.5A, 15V↔2A, 20V↔1.5A, 3-16V↔2A



SV - Denna produkt, är märkt med EG-märkning i enlighet med förskrifterna i direktivet för elektromagnetisk översensitlätelse (EMC 2014/30/EU), läspänning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), föreskrift (EG) N. 278/2009 som genomför direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er CE-mærket i henhold til bestemmelser i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavspændingsdirektivet (2014/35/EU) og ROHS-direktivet (2011/65/EF), forordning (EF) nr. 278/2009 om gennemførelse af direktiv 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i henhold til bestemmelse i direktivene for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspenning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regelverk (EC) Nr. 278/2009 som utfyller direktiv 2009/125/EC.

PT - Este produto possui marcação CE em conformidade com as disposições da diretiva de compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU), baixa tensão (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regulamento (CE) N.º 278/2009 que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s požadavky směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), směrnice ROHS (2011/65/ES), nařízení (ES) č. 278/2009, které implementuje směrnici 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z oznako CE, skladno z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EF), uredebe (ES) št. 278/2009 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom skladno odobrenama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom napajanju (2014/35/EU), ROHS direktive (2011/65/EZ) i Uredbe (EZ) br. 278/2009 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EC.

BG - Този продукт носи маркировката CE в съответствие с разпоредбите на директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/EU), ниско напрежение (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), регламент (EG) No 278/2009 който включва директива 2009/125/EC.

EL - Αυτό το προϊόν φέρει τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2014/30/ΕΕ), για την τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΚ), κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 278/2009 που εφαρμόζει την οδηγία 2009/125/ΕΚ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_warranty

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Vores produkter er dækket af en retslig garanti for mangelfuld overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_warranty

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarselv i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/_warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/_warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ GARANTII Naše výrobky se vztahují zákonnou zárukou na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Za večí informací gíjete na stránce www.cellularline.com/_warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Nasi izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij gíjete na strani www.cellularline.com/_warranty

HR - INFORMACIJE O ZAKONNOJ GARANCIJI Nasi proizvodi pokrivene su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Za više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАНОВАНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμηση εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_warranty

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Såväl EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i sluet av sin livsänding. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsokador, orsakad av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvända den på anvisad sätt, för att främja hållbar återvinning av materialerna resurser.

Hushålls användare ombeds att kontakta antingen den återförsljare där produkten inköptes, eller den lokala myndigheten, för vil rådgivning, information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företags användare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka defektfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering, för bortskaffande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer) Merkningen på produkt eller dens dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når det levedigt er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af fejlagtig afvalshåndtering af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbruge det på en anviset måde for at fremme bæredygtig brug af materialeresourcer. Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet blev købt, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Denne produkt har et batteri inde, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoeringsfirma om fjernelse af batterier. Batterier i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK (Gjeldende for land i EU og andre europeiske land med separat innsamlingsnett) Merknet som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieresurser. Husholdningens besøkere anbefalles for informasjon bli kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringssenteret. Her vil man få all informasjon kildesortering resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontaktet egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten. Dette produkt inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringslag for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utstyrt slik at det har veripagier for hele produktets livssyklus. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e noutros com sistemas de recolha seletiva) A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados às informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser substituída durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LUKVADÍ ZÁŘENÍ S ODKLONĚNÝM ŽIVNOSTNÍM (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.) Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že se o ukončení životnosti výrobku nejedná o běžný odpad, který lze vyhodit do obecního odpadu. Z účelem zamezení případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpočíváním způsobem a odděleně ostatního odpadu. Pro občany doporučujeme kontaktovat místní úřad, který poskytl informace o separačním systému odpadů. Uživateli se soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek získali, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživateli - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodávatele a zkontrolovali podmínky přepravy kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Unavit tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživateli nemůže nahradit. Nesmějí nikdy pokusit vyjmout nebo baterii vyjmout - takový postup může způsobit problémy s funkcí výrobku. Baterie obsažená vnitřně byla navržena tak, aby byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Såväl EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i sluet av sin livsänding. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsokador, orsakad av felaktigt avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvända den på anvisad sätt, för att främja hållbar återvinning av materialerna resurser. Hushålls användare ombeds att kontakta antingen den återförsljare där produkten inköptes, eller den lokala myndigheten, för vil rådgivning, information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företags användare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka defektfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering, för bortskaffande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer) Merkningen på produkt eller dens dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når det levedigt er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af fejlagtig afvalshåndtering af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbruge det på en anviset måde for at fremme bæredygtig brug af materialeresourcer.

Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet blev købt, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. Denne produkt har et batteri inde, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoeringsfirma om fjernelse af batterier. Batterier i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK (Gjeldende for land i EU og andre europeiske land med separat innsamlingsnett) Merknet som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieresurser.

Husholdningens besøkere anbefalles for informasjon bli kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringssenteret. Her vil man få all informasjon kildesortering resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontaktet egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten. Dette produkt inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringslag for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utstyrt slik at det har veripagier for hele produktets livssyklus. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e noutros com sistemas de recolha seletiva) A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados às informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação de resíduos, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser substituída durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LUKVADÍ ZÁŘENÍ S ODKLONĚNÝM ŽIVNOSTNÍM (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.) Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že se o ukončení životnosti výrobku nejedná o běžný odpad, který lze vyhodit do obecního odpadu. Z účelem zamezení případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpočíváním způsobem a odděleně ostatního odpadu. Pro občany doporučujeme kontaktovat místní úřad, který poskytl informace o separačním systému odpadů. Uživateli se soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek získali, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživateli - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodávatele a zkontrolovali podmínky přepravy kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Unavit tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživateli nemůže nahradit. Nesmějí nikdy pokusit vyjmout nebo baterii vyjmout - takový postup může způsobit problémy s funkcí výrobku. Baterie obsažená vnitřně byla navržena tak, aby byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce <http://www.cellularline.com>

SV - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemom selektivne zbiranje odpadov) Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih odpadkov in ga odda na odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za posredovanje glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo njegove nakupne pogoje. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik, ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, saj to lahko povzroči škodo in resno poškoduje okolje. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primenljivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvođeno skupljanje otpada) Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi izbjegli eventualne štete za okoliš ili zdravlje uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Osvojnici korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvođači ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se slučaju nalazi baterija koja korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljne oštećenje proizvoda. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

PT - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primenljivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvođeno skupljanje otpada) Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi izbjegli eventualne štete za okoliš ili zdravlje uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Osvojnici korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvođači ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se slučaju nalazi baterija koja korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljne oštećenje proizvoda. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

NO - INSTRUKSIJEN ZA IZHVALVINGEN NA ODBORVANNETO ZA DOMÅSNINE POTREBNITELJE (Ottaske se for stjerne og Europæiske sams og i tankene, i kvotje mia sistema za razdelno sbranje na oddagdy) Merkninga på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieresurser.

Husholdningens brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet ble kjøpt, eller den lokale myndighet for alle opplysninger om særskilt innsamlingsnett og geninnføring for denne type produkter. Firmakunder bør kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten. Dette produkt inneholder et batteri